



## NEUE Liste (Wegfall alte Traktanden 6 – 11 und neue Sitzungszeiten)

### Stadtratssitzung

Donnerstag, 15. September 2022, 17.00 – 19.00 Uhr  
20.30 – 23.00 Uhr

Grossratssaal im Rathaus

Stand: 05.09.2022

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

Die Traktanden 1 + 2 sowie 4 + 5 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.

Die Kleinen Anfragen, Traktanden 6 bis 9, werden nach der Sitzungspause ab 20.30 Uhr behandelt.

	Traktanden	Geschäfts- Nummer
	1. Protokollgenehmigungen Stadtrat 2022 (Protokoll 12 vom 23.06.2022)	2022.SR.000045
	2. Protokollgenehmigungen Stadtrat 2022 (Protokoll 13 vom 07.07.2022)	2022.SR.000045
	3. Aufsichtskommission (AK): Ersatzwahl	2020.SR.000389
	4. Integrierter Aufgaben- und Finanzplan 2023 – 2026 (FD: Katharina Altas / FPI: Michael Aebersold) (vgl. separate Verhandlungsordnung) <i>Fortsetzung der Beratung vom 01.09.2022</i>	2021.FPI.000091
	5. Produktgruppen-Budget 2023 (Abstimmungsbotschaft) (FD: Laura Binz / FPI: Michael Aebersold) (vgl. separate Verhandlungsordnung) <i>Fortsetzung der Beratung vom 01.09.2022</i>	2022.FPI.000072
ab 20.30 Uhr	6. Interfraktionelle Kleine Anfrage GB/JA!, SP/JUSO (Lea Bill, GB/Bernadette Häfliger, SP): Unterschriften sammeln am Buskers – was gilt wirklich? (SUE: Reto Nause)	2022.SR.000120
	7. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Thomas Glauser/Kurt Rüeggsegger, SVP): Kritische Fragen zum Baustellenverkehr im ehemaligen Tramdepot Burgernziel und an anderen Orten (TVS: Marieke Kruit)	2022.SR.000121

- |    |  |                |
|----|--|----------------|
| 8. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Kurt Rügsegger/Erich Hess, SVP): Kritische Frage zu den mobilen Kunstwerken, resp. verschönerten Autowracks beim Bubenbergplatz und in den blauen Zonen der Quartiere<br>(SUE: Reto Nause) | 2022.SR.000122 |
| 9. | Kleine Anfrage Fraktion FDP/JF (Florence Schmid, JF/Simone Richner, FDP): Einfluss der Teuerung auf die Budgetdebatte der Stadt Bern<br>(FPI: Michael Aebersold)   | 2022.SR.000123 |

Bern, 5. September 2022

Manuel C. Widmer  
Stadtratspräsident